

Dossier du BHI No. N° S1/1811

LETTRE CIRCULAIRE 10/2002
14 mars 2002

REVUE HYDROGRAPHIQUE INTERNATIONALE

Référence : LC 53/2001 du 31 octobre 2001

Monsieur,

Seize réponses au total ont été reçues suite à la lettre circulaire susmentionnée qui sollicitait le point de vue des Etats membres de l'OHI sur la Revue hydrographique internationale (nouvelle série), publiée par GITC (Pays-Bas).

Les commentaires reçus ont été les suivants :

- Bahreïn :** Satisfait des exemplaires reçus.
- Canada :** Au Québec, le français est la langue de travail du Bureau régional qui préférerait recevoir la Revue H.I. en français (au cas où une version française existerait). Demande 2 exemplaires supplémentaires.
- Chili :** Le SH chilien a participé activement en adressant des articles à la Revue H.I. ou à Hydro International. Il souhaite continuer à fournir des articles d'intérêt général pour la communauté hydrographique internationale.
- Finlande :** En ce qui concerne les éventuels articles pour la RHI, nous sommes prêts à rédiger un article décrivant les objectifs de notre nouveau système de production de cartes papier Nsector (Voir le site Web <http://www.meridian.fi/nsector>) et relatant nos premières expériences en la matière. Ce système, prolongement de notre projet HIS, vise à la production de cartes imprimées à partir de la même base de données d'où sont extraites les ENC. Le projet a, jusqu'à présent, été couronné de succès et le système sera distribué en janvier 2002. Un article à ce sujet peut être proposé. La Finlande pourra également soumettre un article sur un nouveau bâtiment hydrographique, doté d'un système multi-faisceaux moderne, qui devrait être opérationnel en 2003.
- France :** Il a été convenu avec le rédacteur en chef de la RHI que divers articles, provenant des Annales hydrographiques françaises, seraient régulièrement traduits en anglais et publiés dans la Revue hydrographique internationale.
- Grèce :** Souhaite féliciter le BHI, GITC et tout particulièrement son rédacteur en chef, Adam J. Kerr, pour la nouvelle série de la Revue hydrographique internationale. Comme la précédente publication, cette nouvelle publication conserve à son contenu un caractère professionnel, et constitue un

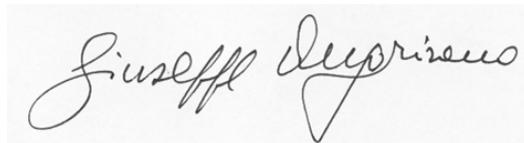
remarquable témoignage des progrès réalisés en hydrographie. Pense que la nouvelle série sera bien reçue par la communauté hydrographique et ajoutera une nouvelle dimension à la distribution d'information sur l'hydrographie et les sciences connexes.

- Inde :** Demande 3 exemplaires supplémentaires.
- Italie :** Le SH confirme sa volonté de soumettre de nouveaux articles dans un futur proche. Satisfait de ses 3 exemplaires, il suggère également la production d'un cédérom pour répondre aux demandes d'exemplaires supplémentaires.
- Corée(Rép. de) :** Demande 2 exemplaires supplémentaires.
- Pays-bas :** Le nouveau magazine est plus attirant que l'«ancien» concept et donne l'impression d'être plus facile et plus agréable à lire. En ce qui concerne une éventuelle fusion avec la « Hydrographic Society », il n'existe aucune raison d'en écarter la possibilité. Cependant il faut souligner que la Revue H.I., en tant que magazine comprenant des articles de valeur, durables et faisant autorité, devra conserver sa réputation et ne pas « glisser » au niveau d'un « bulletin d'annonces ».
- Norvège :** Pense que cela pourrait être une très bonne idée de fusionner, d'une façon ou d'une autre, les deux publications (RHI et le journal de la « Hydrographic Society Journal ») et ce, pour de nombreuses raisons.
- Pérou :** Demande 3 exemplaires supplémentaires.
- Russie :** Demande 3 exemplaires supplémentaires.
- Turquie :** N'est pas satisfait de la nouvelle Revue H.I.. La publication précédente de l'OHI était plus technique et couvrait un plus large éventail de sujets, alors que la nouvelle publication, moins importante, adopte une approche plus commerciale.
- RU :** Approuve les commentaires du BHI quant aux articles de la Revue H.I. et encourage activement le personnel du SH britannique à soumettre des articles et des rapports.
- NIMA USA :** Demande un exemplaire supplémentaire.

Le BHI, tiendra compte des commentaires qui précèdent et a déjà adressé un courrier à GITC afin de satisfaire, au mieux, les demandes d'exemplaires additionnels.

Veillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma haute considération.

Pour le Comité de direction,

A handwritten signature in black ink, reading "Giuseppe Angrisano". The signature is written in a cursive, flowing style.

Contre-amiral Giuseppe ANGRISANO
Président